

Sueña tu  
**ORQUESTA**



# ORQUESTA FILARMÓNICA DE GRAN CANARIA

Karel Mark Chichon  
DIRECTOR ARTÍSTICO Y TITULAR

## Ritmo y color

Edward Gardner DIRECTOR

V 9 MAY 2025

Concierto 16

Auditorio Alfredo Kraus, 20:00h

**AFGC**  
24/25

## Igor Stravinski (1882-1971)

### Petruchka

35'

Escenas burlescas en 4 cuadros - Versión de 1947

#### *Primer cuadro*

*Fiesta popular de la Semana de Carnaval –*

*El juego de manos – Danza rusa*

#### *Segundo cuadro*

*En casa de Petruchka*

#### *Tercer cuadro*

*En casa del moro – Danza de la bailarina – Vals:*

*La bailarina y el moro*

#### *Cuarto cuadro*

*Fiesta popular de la Semana de Carnaval (al atardecer) –*

*Danza de las niñeras – El oso y el campesino – Un merchante*

*parrandero con dos gitanas – Danza de los cocheros y los*

*palafreneros – Los disfrazados – La riña: El moro y Petruchka –*

*Muerte de Petruchka – El policía y el charlatán – Aparición del*

*fantasma de Petruchka*

PAUSA

---

## Claude Debussy (1862-1918)

### El mar

25'

Tres bocetos sinfónicos

*Del alba al mediodía en el mar (Très lent)*

*Juego de olas (Allegro)*

*Diálogo del viento y el mar (Animé et tumultueux)*

---

## Maurice Ravel (1875-1937)

### Dafnis y Cloe: Suite nº 2

17'

*Amanecer - Pantomima - Danza general*

# Tres visiones orquestales del siglo XX

El paso del siglo XIX al XX supuso una transformación radical en el lenguaje musical europeo. Surgieron nuevas formas de pensar el timbre, la estructura y la relación entre música y narración. Este programa propone un recorrido por tres hitos de esa transición, obras que, nacidas en pocos años de distancia, condensan el cambio de paradigma hacia una modernidad sonora que aún hoy deslumbra.

Claude Debussy inauguró una nueva forma de mirar (y de oír) el mundo con *El mar*, una obra que, más que describir, evoca y sugiere. *El mar* de Debussy no es una pintura ni un poema: es un organismo sonoro en movimiento perpetuo, un reflejo musical de fuerzas naturales que se entrelazan en un equilibrio entre estructura y libertad.

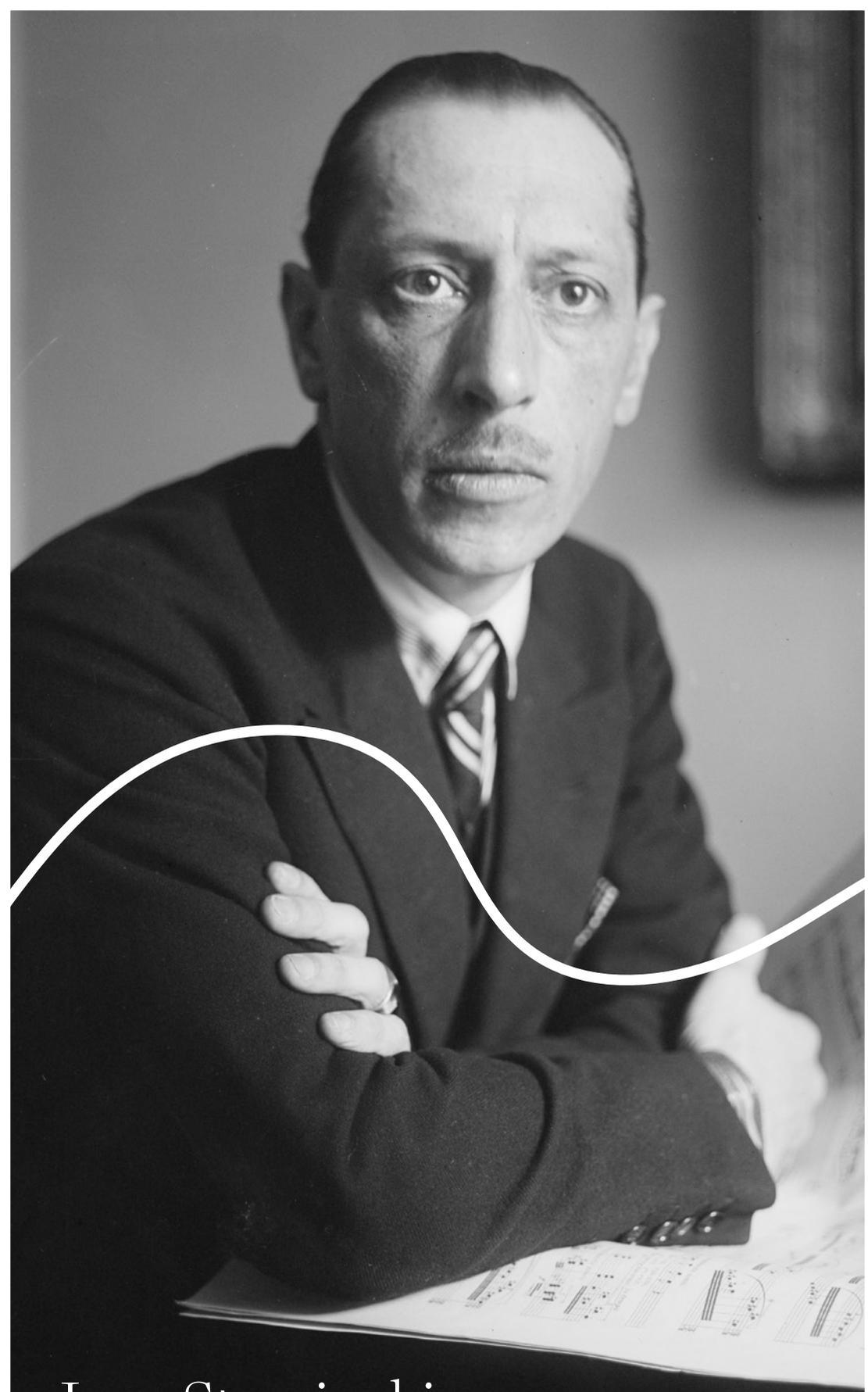
Maurice Ravel e Igor Stravinski se sumaron a esa revolución con sus grandes partituras para los Ballets Rusos de Diaghilev. La *Suite nº 2 de Dafnis y Cloe*, extraída del tercer acto, condensa lo mejor del arte de Ravel, de quien celebramos 150 años de su nacimiento: refinamiento extremo, un dominio magistral de la orquestación y una sensualidad sonora que se despliega en todo momento.

*Petruchka*, la pieza que abrirá el concierto, centra cronológicamente la trilogía de los ballets stravinkianos que constituyeron un punto de partida esencial para la conformación de una poderosa, realmente nueva vía creativa y estética.

## Igor Stravinski — *Petruchka*

La frescura del discurso sonoro, la novedad de la paleta tímbrica en que Stravinski había convertido a la orquesta, la inagotable inventiva con que brotan las ideas musicales, la originalidad de la forma y, en definitiva, la abrumadora personalidad de aquel compositor en el primer tramo de su carrera son algunos de los caracteres que admiraron y siguen admirando a cuantos nos acercamos a la deslumbrante partitura de *Petruchka*.

Si con *El pájaro de fuego* (entrenado en París el 25 de junio de 1910) se había apuntado el talento musical excepcional de Igor Stravinski, por encima de influencias ciertamente aún detectables, *Petruchka* es ya una revelación, un estallido, el estallido de un músico genial y singular, único. La compañía de los Ballets Rusos de Sergio Diaghilev estrenó este segundo gran ballet stravinskiano, coreografiado por



Igor Stravinski

Michel Fokine, también en París, el 13 de junio de 1911, con éxito grande que se centró especialmente en la interpretación del mítico Nijinski. *Petruchka* llegó tempranamente a España. Los avatares de la primera gran guerra hicieron que muchos grandes artistas europeos, en vista de la comodidad que suponía la neutralidad española, decidieran visitarnos durante aquellos años 1914-1918. Entre ellos, Sergio Diaghilev y su *troupe*, con todas sus figuras y, en alguna de las ocasiones, con el mismísimo Igor Stravinski acompañándolos para ser testigo de la recepción en España de sus ballets: concretamente, de los dos primeros, porque *Le Sacre* quedó fuera de aquellos históricos programas. *Petruchka* se estrenó en Madrid el 6 de junio de 1916, en el Teatro Real, y cuentan las crónicas que Stravinski fue objeto de largos aplausos e incluso de ofrendas florales. Al año siguiente, los Ballets Rusos de Diaghilev volvieron al Real en la primavera y en el otoño y, en vista del éxito que había tenido, repusieron *Petruchka*.

Considero de interés reproducir el comentario que aparecía (sin firma) en aquel programa del Teatro Real de 1917, texto que cuenta con detalle el argumento en redacción que, con toda probabilidad, habrían traído los artistas rusos en francés y se tradujo en Madrid:

“Consiste este ballet en unas escenas burlescas, de mucho carácter típico y pintoresco. Reproduce la escena el cuadro abigarrado de una feria rusa, con sus barracones y espectáculos populares, y en ella se desarrolla un emocionante drama de marionetas. La masa de vendedores, volatineros y concurrentes a la feria con sus vistosísimos trajes nacionales, de vibrantes y chillones colores, presta una animación y una nota de vida al espléndido conjunto, que resulta deslumbrador.

La plaza del Almirantazgo, en Petrogrado [hoy San Petersburgo], es el lugar de la acción que transcurre a principios del siglo XIX. Las fiestas de Carnaval están en su apogeo, y parte de la plaza está ocupada por un barracón-teatro, en el cual un viejo nigromante, de tipo oriental, exhibe a la embobada muchedumbre tres polichinelas de tamaño natural: *Petruchka*, la *Bailarina* y el *Moro*, quienes ejecutan una danza desenfadada. La magia del charlatán convierte a los títeres en personajes animados, infiltrándoles los sentimientos y las pasiones humanas. *Petruchka* ha sido el mejor dotado de todo ello, y por eso sufre más que sus otros dos compañeros. Rebosante de amargura, soporta la crueldad de su amo, su propia esclavitud, su alejamiento de la vida común, su fealdad y su aspecto grotesco. Trata de hallar consuelo en el amor de la Bailarina, y casi llega a confiar en el éxito de sus pretensiones. Pero la hermosa se le escapa, pues sus extrañas maneras sólo han servido para atemorizarla.

El Moro, en cambio, lleva una vida muy distinta. Es un ser embrutecido y malvado, pero su aspecto magnífico seduce a la Bailarina, quien trata de cautivarle por todos los medios, hasta que por fin lo consigue. En el preciso momento de abrazarla, llega Petrushka furioso de celos, pero el Moro, con la mayor presteza, le pone en la puerta.

El jolgorio carnavalesco ha llegado al paroxismo. Aquí un mercader ambulante, acompañado de cantantes *tziganes*, reparte entre la gente los billetes de banco a manos llenas. Allí danzan alegre y zafiamente cocheros y nodrizas. Más allá un saltimbanqui hace bailar a un oso de los Urales. Finalmente, una caterva de mascarones arrastra a todos en el más desenfrenado torbellino. De pronto se oyen gritos que parten del barracón del nigromante, quien, al ser preso, se apresura a tranquilizar a todos. Entre sus manos, Petrushka se ha convertido nuevamente en muñeco inanimado, y el mago invita a cuantos le rodean a convencerse, por sí mismos, de que la cabeza es de madera pintada y el cuerpo está relleno de serrín. La multitud se dispersa, y al quedar solo el nigromante, apercibe, aterrorizado, en lo alto del barracón, el espectro de Petrushka, amenazándole con horribles muecas.

La música, que el famoso compositor ruso Igor Stravinsky ha compuesto para esta acción cómico-trágica, es brillante y original. Recoge todos los ruidos de la feria, resultando un prodigio de adaptación a sus escenas coreográficas y pantomímicas”.

## Claude Debussy — *El mar*

En 1905, justamente el “domingo 5 de marzo, a las seis en punto de la tarde”, como anotó en la partitura manuscrita, concluyó Debussy *La mer*, una de sus contundentes obras maestras. El maestro francés la presentó modestamente como “bocetos sinfónicos”, pero todos los estudiosos de la obra debussysta coinciden en considerarla como una auténtica sinfonía, es decir, una obra orquestal en la que sus contenidos temáticos, rítmicos y armónicos están sopesados cuidadosamente para que su curso, siendo rico en variedad, ofrezca una fuerte unidad conceptual y un trazo formal coherente y lógico. *La mer* es, en efecto, una sinfonía, pero tan profundamente distinta a lo que por entonces hacían los “sinfonistas oficiales” -Nielsen, Sibelius y, por encima de todos, Mahler- que acaso por ello no convenía titularla como tal. Por el contrario, su intención poemático-descriptiva, reflejada abiertamente en el título de la obra y en el de cada uno de sus movimientos, parecen invitar a analizarla como poema sinfónico... Pero realmente ninguna etiqueta parece cuadrarle del todo o, dicho de otro modo, a *El mar* de Debussy le sobra cualquier etiqueta: es



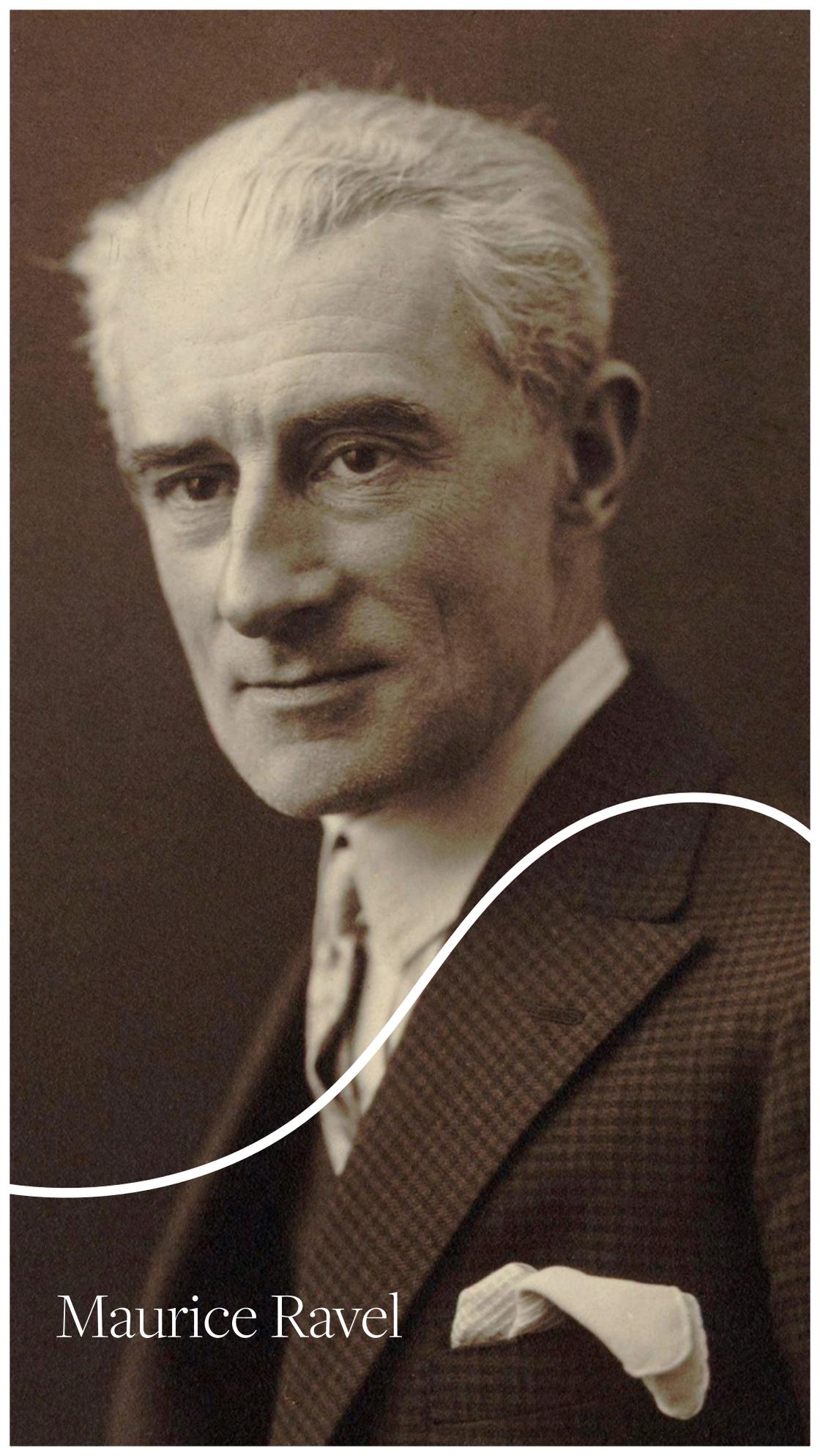
Claude Debussy

un tríptico orquestal que participa de todo ello y lo fusiona en una propuesta musical de fulgurante personalidad formal y expresiva que se vierte en lenguaje musical no menos personal: tanto la organización horizontal (melódica) y vertical (armónica) de los sonidos como el fenómeno del timbre son revisados por Claude Debussy con resultados novedosos y admirables.

A Camille Chevillard cupo el honor de estrenar *El mar* en los Conciertos Lamoureux, el 15 de octubre de 1905. La obra tardó diez años en llegar a España y lo hizo, como tanta música de Debussy, sin despertar entusiasmo. Unos años después escribiría don José Ortega y Gasset su célebre ensayo *Musicalia*, mostrándose ferviente admirador del maestro francés y marcando distancias con respecto al público que seguía prefiriendo la música del romanticismo alemán. Pero el ilustre pensador se equivocó al pronosticar que la música debussyana no podría nunca llegar a ser popular –en el sentido de gozar de amplia aceptación–, pues pensaba que la impopularidad iba en su esencia: en el concierto de hoy se verá que no ha sido así...

### Maurice Ravel — *Dafnis y Cloe: Suite nº 2*

Una de las más deslumbrantes páginas orquestales de Ravel nació como ballet, impulsado por la intuición genial de Diaghilev. En 1904, el bailarín y coreógrafo Mijail Fokin (Michael Fokine, para los franceses) presentó a los Teatros de San Petersburgo un argumento de ballet basado en el relato de *Los amores de Dafnis y Cloe* del griego Longus, texto de finales del siglo II. El libreto quedó “archivado”, pero Fokin, tiempo después, ya en París, se lo presentó a Diaghilev y el proyecto no caería esta vez en saco roto: el empresario se dirigió inmediatamente a Maurice Ravel. Así se refería el propio Ravel al nacimiento de su obra maestra: “*Daphnis et Chloé*, sinfonía coreográfica en tres partes, me fue encargada por el director de la Compañía de Ballets Rusos, M. Serge Diaghilev. El argumento es de Michael Fokine, coreógrafo de la célebre troupe. Mi intención ha sido la de componer un vasto fresco musical interesado no tanto en el arcaísmo como en ser fiel a la Grecia de mis sueños, similar a la que imaginaban y describían los artistas franceses de finales del XVIII. La obra está construida sinfónicamente según un plan tonal sumamente riguroso, por medio de un pequeño número de motivos cuyos desarrollos aseguran la homogeneidad sinfónica de la obra. Esbozada ya en 1909, *Daphnis* fue revisada varias veces, especialmente el final”... Unos fragmentos de la obra se dieron a conocer en los Conciertos Colonne de París el 2 de abril de 1911, bajo la dirección de Pierné, pero el estreno absoluto del ballet tuvo lugar en el Théâtre du Châtelet el 8 de junio de 1912, con decorados y trajes de Bakst, escenografía de Fokin, con Nijinski y Karsavina encarnando a Dafnis y Cloe y el maestro Pierre Monteux dirigiendo la orquesta.



Maurice Ravel

El *Amanecer*, la *Pantomima* y la *Danza general* que integran la *Suite n.º 2* que recorre incesantemente las salas de concierto de todo el mundo, constituyen un tríptico no sólo admirable por su increíblemente rico colorido orquestal, sino también por la coherencia que muestra desde el punto de vista de la lógica formal: la denominación de “sinfonía coreográfica” que Ravel quiso para la obra completa, conviene a esta *Suite n.º 2* muy especialmente. El *crescendo* de sonido -iy de luz!- que se vive en el *Amanecer* es de los momentos más hermosos de la música orquestal del siglo XX. En la *Pantomima* causa renovado asombro el papel solista confiado a la flauta, destacado entre tantos solos comprometidos y exigentes que pueblan la partitura. Finalmente, la exaltación hasta caracteres orgiásticos de la *Danza* lleva a la obra a una conclusión de brillantez inusitada. Obra maestra.

— José Luis García del Busto

# Edward Gardner

DIRECTOR



Edward Gardner es Director Titular de la London Philharmonic Orchestra y Director Musical de la Ópera y Ballet Noruegos. Es además Director Honorario de la Orquesta Filarmónica de Bergen, tras ocupar el puesto de Director Titular entre 2015 y 2024.

Edward abre su temporada inaugural como Director Musical de la Ópera y Ballet Noruegos con interpretaciones en concierto de *El holandés errante* de Wagner y la *Sinfonía nº 2 "Resurrección"* de Mahler. Seguidamente dirigirá dos óperas escenificadas, *La Traviata* de Verdi y *La zorrilla astuta* de Janáček, continuando anteriores producciones de *El castillo de Barbazul* de Bartók, *Una tragedia florentina* de Zemlinsky y *Un ballo in Maschera* de Verdi.

Durante su cuarta temporada con la LPO, dirigirá nueve conciertos en el Royal Festival Hall así como una gira por Estados Unidos que culminará en el Carnegie Hall, y en importantes ciudades europeas en las que se incluyen Viena, Frankfurt y Hamburgo. Entre las obras más destacadas de su temporada londinense están la *Sinfonía Alpina* de Strauss, programas dobles con Ravel y Rachmaninov y algunos estrenos mundiales, culminando con la *Sinfonía nº 8 "De los Mil"* de Mahler.

Muy solicitado como director invitado, esta temporada se presenta con la Symphonieorchester des Bayerischen Rundfunks, Radio de Frankfurt, Sinfónica de Dallas, New World Symphony, Orquesta de Minnesota, Filarmónica de Seúl, Sinfónica de Sidney y la Orquesta Sinfónica de Australia Occidental. Sus debuts en temporadas recientes incluyen la Filarmónica de Nueva York, las Orquestas de Filadelfia y Cleveland, Sinfónica de San Francisco, Staatskapelle de Berlín, Rundfunk-Sinfonieorchester de Berlín y Sinfónica de Viena, volviendo además con la Gewandhausorchester de Leipzig, Sinfónica de Montreal, Deutsches Symphonie-Orchester de Berlín y la Orquesta del Teatro alla Scala de Milán. En el Reino Unido ha mantenido colaboraciones duraderas con la City of Birmingham Symphony Orchestra, donde fue Director Principal Invitado de 2010 a 2016, y con la BBC Symphony Orchestra, a la que ha dirigido tanto en la noche inaugural como en la noche de clausura de los BBC Proms.

En la primavera de 2025, Edward regresará a la Royal Opera House para dirigir el estreno mundial de *Festen* de Mark-Anthony Turnage, tras debutar allí con una nueva producción de *Káťa Kabanová*. También volverá a la Bayerische Staatsoper en junio con *Rusalka*, después de haber debutado con *Peter Grimes* en 2022 y *Otello* de Verdi en 2023. Director Musical de la English National Opera durante ocho años (2007–2015), Edward también ha desarrollado una sólida relación con la Metropolitan Opera, donde ha dirigido producciones de *La condenación de Fausto*, *Carmen*, *Don Giovanni*, *El caballero de la rosa* y *Werther*. Además, ha dirigido en La Scala, la Ópera Lírica de Chicago, el Festival de Ópera de Glyndebourne y la Opéra National de París.

Edward cuenta con una extensa discografía con el sello Chandos. Sus numerosas grabaciones con la Filarmónica de Bergen incluyen obras de Brahms, Sibelius, Nielsen, Grieg, Bartók, Schoenberg y Britten. Su grabación de la *Misa Glagolítica* de Janáček fue nominada a un Grammy. La grabación de *The Midsummer Marriage* de Tippett en LPO Live recibió el premio Gramophone Opera Award 2023. Su publicación más reciente es *La condenación de Fausto* de Berlioz.

Apasionado entusiasta de los jóvenes talentos, Edward fundó en 2002 la Orquesta Juvenil Hallé y dirige con regularidad a la Orquesta Nacional Juvenil de Gran Bretaña. Mantiene una relación cercana con la Escuela de Música Juilliard y con la Royal Academy of Music, que lo nombró primer titular de la Cátedra de Dirección Sir Charles Mackerras en 2014.

Nacido en Gloucester en 1974, Edward Gardner se formó en Cambridge y en la Royal Academy of Music, y obtuvo reconocimiento temprano como Director Asistente de la Orquesta Hallé y Director Musical de la Glyndebourne Touring Opera. Entre sus numerosos reconocimientos se incluyen el premio al Director del Año de la Royal Philharmonic Society (2008), un Premio Olivier por Logro Sobresaliente en Ópera (2009) y la Orden del Imperio Británico (OBE) por Servicios a la Música en los Honores por el Cumpleaños de la Reina (2012).

# ORQUESTA FILARMÓNICA DE GRAN CANARIA

## PRIMEROS VIOLINES

Oyvind Bjora *concertino invitado*\*\*\*  
Sergio Marrero\*\*\*  
Vicky Che-Yan Chu  
Dunia Nuez  
Preslav Ganev  
Svetoslav Koytchev  
Yohama López  
Julia Markovic  
Kati Paajanen  
Carlos Parra  
Héctor Robles  
Clara Rojas  
Hubertus Schade  
Iztok Vodisek  
Anna Markova+  
Mikhail Vostikov+

## SEGUNDOS VIOLINES

Adrián Marrero\*\*\*  
Aija Frisenfelde\*\*\*+  
Carmen María Brito López  
Caterina Coma  
Anabel Estévez  
Claudia Irene Fadle  
Carles Fibla Pascual  
Viktor Marko Mechoulam  
Nebojsa Milanovic  
Sara Muñoz  
Alejandro Piñeiro  
Gabriel Simón  
Viktoria Kramer+  
Beatriz Nuez+

## VIOLAS

Adriana Ilieva\*\*\*  
Humberto Armas\*\*\*  
José Alvarado  
Lara Cabrera  
Layla Khayyat

Birgit Hengsbach-Doumerc  
Christiane Kapp  
César Navidad  
Jorge Jakob Petersen  
Esther Alfonso+  
Elena Lasheras+  
Ángel Muñoz+

## VIOLONCHELOS

Patrizio Serino\*\*\*+  
Janos Ripka\*\*\*  
Irene Alvar  
Pedro Fernández  
Alba Page  
Carlos Rivero  
Dulce María Rodríguez  
Dariusz Wasiota  
Francisco López+  
Caterina Trujillo+

## CONTRABAJOS

José Vilaplana\*\*\*+  
Christian Thiel\*\*\*  
Voicu Burca  
Miguel Ángel Gómez Padrón  
Samantha de León  
Juan Márquez  
Roman Mosler  
Adasat Santana+

## ARPA

Catrin Mair Williams\*\*\*  
Mayte Pardo\*\*\*+

## FLAUTAS

Johanne Valérie-Gélinas\*\*  
Jean-François Doumerc\*\*\*  
Ester Esteban *flautín*\*\*\*  
Guillermo González *flautín*\*\*\*+

## OBOES

Jesús Pinillos<sup>\*\*\*+</sup>

Rocío Jurado<sup>\*\*\*</sup>

Verónica Cruz *cornu inglés*<sup>\*\*\*</sup>

## CLARINETES

Radovan Cavallin<sup>\*\*</sup>

Saulo Guerra<sup>\*\*\*+</sup>

Laura Sánchez<sup>\*\*\*</sup>

Samuel Hernández *clarinete bajo*<sup>\*\*\*</sup>

## FAGOTES

Miguel Ángel Mesa<sup>\*\*</sup>

Javier Pérez<sup>\*\*\*+</sup>

Aniceto Mascarós

Emily Sparrow *contrafagot*<sup>\*\*\*</sup>

## TROMPAS

Miguel Morales Llopis<sup>\*\*\*</sup>

Ignacio Sánchez Zanón<sup>\*\*\*</sup>

Max Salgado<sup>\*\*\*</sup>

Rafael Lis

Millán Molina

## TROMPETAS

David Lacruz Martínez<sup>\*\*</sup>

Emilio López<sup>\*\*\*+</sup>

Carlos Navarro<sup>\*\*\*+</sup>

Christian Ibáñez<sup>\*\*\*+</sup>

Juan Emilio Marín Mendoza

## TROMBONES

Edmundo Vidal<sup>\*\*\*+</sup>

Héctor Mora

Lucas Gómez *trombón bajo*<sup>\*\*\*</sup>

## TUBA

Germán Hernández<sup>\*\*\*</sup>

## TIMBALES

Francisco Navarro<sup>\*\*\*</sup>

## PERCUSIÓN

David Hernández Expósito

Manuel Guerra

Héctor Valentín Morales

Cayetano Gómez+

David González+

Paco Inglés

Márkel Pérez+

Nuno Simoes+

## PIANO

Alberto Ricci<sup>\*\*\*+</sup>

## CELESTA

Nauzet Mederos<sup>\*\*\*+</sup>

solista principal<sup>\*\*</sup>

solista<sup>\*\*\*</sup>

extras +

A close-up portrait of Barbara Hannigan, a woman with long, wavy, light brown hair, wearing a white collared shirt. She is looking slightly to the right of the camera with a neutral expression.

PRÓXIMO CONCIERTO

Concierto 17

**V 20 JUN 20:00h**

Auditorio Alfredo Kraus

# Barbara Hannigan debuta con la OFGC

Barbara Hannigan DIRECTORA Y SOPRANO

Prokofiev, *Sinfonía n° 1 “Clásica”*

Britten, *Las Iluminaciones*

Stravinski, *Sinfonías para instrumentos de viento*

Haydn, *Sinfonía n° 104 “Londres”*

Compra [aquí](#) tus entradas

# ORQUESTA FILARMÓNICA DE GRAN CANARIA

**ofgrancanaria.com** – @ofgrancanaria

Paseo Príncipe de Asturias s/n  
35010, Las Palmas de Gran Canaria  
928 472 570

